

# Nordisk informasjonskontor Norge

Årsmelding 2020

Vi skaper entusiasme for Norden!

**Kontorets visjon:**

Nordisk informasjonskontor Norge skal være et foretrukket kompetanse- og ressurscenter innen nordisk samarbeid.

**Kontorets hovedmål:**

Nordisk informasjonskontors hovedmål er å fremme samarbeid innen Norden og andre land eller regioner relatert til Norden.

Utgangspunktet er det etablerte samarbeidet i Nordisk råd, Nordisk ministerråd og Foreningen Norden. Kontoret arbeider innenfor et regionalt, interregionalt og nordisk perspektiv, med det sørlige Norge som basis.

**Kontorets budskap:**

Vi skaper entusiasme for Norden!

## 1. Innledning

Nordisk informasjonskontor Norge ble etablert i Arendal i 1990. Informasjonskontoret har et styre med medlemmer fra Stortingets delegasjon til Nordisk råd, Arendal kommune, Agder fylkeskommune, Foreningen Norden Agder distrikt. Kontorets virkeområde er hele landet. Foreningen Norden Norge gikk ut av styret fra 1. januar 2020.

Årsmeldinga er en kortfattet presentasjon av aktiviteter og prosjekter kontoret har arbeidet med i 2020.

## 2. Kontorets styre

Styret hadde et fysisk styremøte 17. januar 2020, to møter i e-post i april og oktober, og nettmøte 9. desember. Styret behandla 37 saker.

Kontorets styre i 2020 har bestått av:

**Fram til årsmøtet 3. april 2020****Faste medlemmer**

Robert Cornels Nordli (styreleder)	Arendal kommune
Norunn Tveiten Benestad	Stortingets delegasjon til Nordisk råd
Andreas Brovig	Aust-Agder fylkeskommune
Anne Bystadhagen	Vest-Agder fylkeskommune
Ørnulf Kibsgaard	Foreningen Norden Agder distrikt

#### **Varamedlemmer**

Terje Eikin	Arendal kommune
Julie Helmersvik Brevik	Sekretariatet for Stortingets delegasjon til Nordisk råd
May Lene Rasmussen Noddeland	Aust-Agder fylkeskommune
Even Tronstad Sagebakken	Vest-Agder fylkeskommune
Ingebjørg Godskesen	Foreningen Norden Agder distrikt

#### **Etter årsmøtet 3. april**

Robert Cornels Nordli (styreleder)	Arendal kommune
Norunn Tveiten Benestad	Stortingets delegasjon til Nordisk råd
Meiken Messel	Agder fylkeskommune
Steinar Bergstøl Andersen	Agder fylkeskommune
Ole Henrik Grønn	Foreningen Norden Agder distrikt

#### **Varamedlemmer**

Terje Eikin	Arendal kommune
Julie Helmersvik Brevik	Sekretariatet for Stortingets delegasjon til Nordisk råd
Ingebjørg Godskesen	Foreningen Norden Agder distrikt

De manglende oppnevningene skyldes usikkerhet om kontorets framtid. De årsmøtevedtatte vedtektsendringene om to medlemmer fra hver av Arendal kommune og Agder fylkeskommune, blei derfor ikke effektuert.

### **3. Rammer og ressurser**

Et viktig spørsmål er om det har vært grunnlag for drift av kontoret også i 2020.

**Nordisk informasjonskontor dokumenterer at Foreningen Norden Norge siden 2015-2016 har arbeidd målbevisst for å stoppe de nordiske bevilgningene til kontoret.**

**Manglende informasjon om landsstyrevedtak i Foreningen Norden Norge har ført til store unødvendige utgifter for de andre tilskuddsyterne.**

Vedlegget dokumenterer at Nordisk ministerråd og Kulturdepartementet har ønska at vi skulle arbeide som før både i perioden 2017-2019 og i 2020, men at Foreningen Norden Norge har arbeidd systematisk for å stoppe pengene fra ministerrådet og Kulturdepartementet. Dette har Foreningen Norden Norge gjort uten å informere verken Nordisk ministerråd,

Kulturdepartementet, eller de to andre tilskuddsgiverne Agder fylkeskommune og Arendal kommune. Som påvist i vedlegget med dokumentasjon har landsstyret i Foreningen Norden Norge gjort vedtak både i 2018 og 2019 som IKKE er formidla til de andre nevnte tilskuddsgiverne og partene, og heller ikke til styret og de ansatte i Nordisk informasjonskontor Norge.

### **Det usikre 2020**

Beskjeden fra Nordisk ministerråd i vedtak fra Nordisk samarbeidskomite i januar 2020, var at treårsavtalen mellom Nordisk ministerråd og de nasjonale Foreningene Norden via Foreningene Nordens Forbund skulle forlenges ut 2020. Både Nordisk ministerråds kommunikasjonsavdeling, Stortingets sekretariat for delegasjonen til Nordisk råd og Kulturdepartementet oppfatta dette som videreføring av de samme summer videre fra Foreningen Norden Norge til kontoret som i 2019. Dette fikk vi opplyst i vårt styremøte 17. januar av representanten for Stortingets delegasjon til Nordisk råd, i telefonmøte med Nordisk ministerråds kommunikasjons sjef og i fysisk møte med Kulturdepartementet 7. februar. Fra Foreningen Norden Norge var det helt taust, før vi via Nordisk ministerråds kommunikasjons sjef Mary Gestrin fikk denne beskjeden 16. september 2020:

*«Jag har försökt reda ut detta, och det är en komplicerad situation. Eftersom NSK (Nordisk samarbetskomité) beslöt att fördelningen av medel till de olika Föreningarna Norden under 2020 skulle följa samma mönster som under 2019, trodde jag att det var helt klart att Nordenkontoret i Arendal skulle få samma tilldelning som 2019, dvs 190 000 NOK.*

*Föreningen Norden i Norge gör ändå en annorlunda tolkning, och det verkar som att det är svårt att påverka dem.*

*De tolkar det beslut som fattades 2016, som att de inte längre har någon skyldighet att medverka till att upprätthålla informationskontoret i Arendal. De informationsmedel som Arendalskontoret fick 2018 och 2019 tilldelades er eftersom ni under de åren hade några projekt tillsammans med Föreningen Norden. Eftersom ni inte har något konkret samarbetsprojekt 2020 bedömer Föreningen Norden att de inte behöver ge er några pengar.*

*Kulturministeriet i Norge har försökt övertyga Föreningen om att ni ska få stöd ännu i år, men det tolkades som detaljstyrning, och därmed godkände Föreningen inte det. Istället fick Nordenkontoret, enligt vad jag förstår, 200 000 direkt från kulturministeriet i år.*

*Dessvärre är det svårt för mig att påverka detta. Jag vet att Henrik Wilén\* hade samma uppfattning gällande den här saken som jag, men inte heller han har lyckats påverka den tolkning som Föreningen Norden håller fast vid.*

*Jag förstår ert dilemma, men tyvärr är det inte till någon nytta för er att jag gör det. Och från 2021 är situationen ju oberoende förändrad.*

Vänliga hälsningar,

**Mary Gestrin**

Kommunikationschef»

\*Henrik Wilén er generalsekretær i Foreningene Nordens Forbund, paraplyorganisasjon for de nasjonale Norden-foreningene og bindeledd mellom disse og Nordisk ministerråds sekretariat.

I et nettmøte fredag 18. september med ordfører/styreleder Robert Cornels Nordli i Arendal og fylkesrådmann Tine Sundtoft og avdelingsleder Hilde Lona i Agder fylkeskommune blei konklusjonen at kommunen og regionen vanskelig kan drive et kontor for nordisk informasjon, når pengene fra Nordisk ministerråd ikke lenger når fram til oss. Kommune og region har stått for 2/3 av kontorets budsjett. Fylkeskommunen gir ca 400 000 kr i budsjettforslaget også for 2021 for å sikre ei ryddig avvikling.

Det viser seg, i brev fra Foreningen Norden Norges generalsekretær og organisasjonssekretær til Foreningen Norden i Risør 13. november 2020, at landsstyret i Foreningen Norden Norge allerede i 2018 og tidlig i 2019 hadde fatta vedtak om å avvikle samarbeidet. Om kontoret, Agder fylkeskommune og Arendal kommune hadde blitt informert fra Foreningen Norden Norge, kunne kontoret vært avvikla i 2019, og både fylkeskommunen og kommunen spart seg for store utgifter i 2020 og 2021.

**Vi mener utfra dette å kunne dokumentere at styret for Nordisk informasjonskontor hadde god grunn til å drive kontoret også i 2020.**

**Vi viser til vedlegg med grundig dokumentasjon av oppdragsbrev/bestillingsbrev, årsmeldinger og andre rapporter. Vedlegget er en del av årsmeldinga, og blir også sendt de nevnte samarbeidspartnerne.**

Vi håper også at holdningene og framgangsmåten fra Foreningen Norden Norge ikke vil føre til langvarige skader for det nordiske samarbeidet i Norge og andre land.



## 4. Arbeidet

Kontoret har to heltidsstillinger. Jan Kløvstad er daglig leder og Christin Bjerke konsulent. Arbeidet ved kontoret har vært prega av koronapandemien. Vi starta året som om samme avtale som åra før var gjeldende, siden både signal og oppdragsbrev fra Nordisk ministerråd og Kulturdepartementet var identiske som hvert år siden 2016, men fra 13. mars var det full stopp for all aktivitet utenfor pc-ene.

## 5. Aktiviteter og prosjekter 2020

Oppdraget fra Nordisk ministerråd til Foreningen Norden Norge var som nevnt det samme i 2020, som i åra 2017-2019. Vi satte derfor i gang med planlegging som før.

### Hovedaktiviteter

- Markedsføre kontoret som et kompetansesenter innen nordisk samarbeid
- Motivere og bidra til utvikling av søknader og prosjekter
- Bidra til nettverksbygging og kobling av organisasjoner og virksomheter til nordiske aktiviteter
- Foreningen Norden Norge har sendt årlige bestillingsbrev for «leveranser av informasjonstjenester». Brev for 2020 kom aldri, men vi har arbeidd ut fra tidligere bestillinger.

Oppdraget var som i venstre spalte under, og vi har fulgt opp også uten nordiske penger i 2020

Oppdrag likelydende 2017-2019	Geografi	Sum	Utført i 2020
<p><b>Mandat og mål</b> Målet med prosjektene er å spre informasjon om det offisielle samarbeidet i Nordisk råd og ministerråd og forankre informasjonsarbeidet regionalt og lokalt. Tiltakene skal ha en så god geografisk spredning som mulig. Målgruppen er opinionsdannere: politikere, tjenestemenn, journalister og aktive i frivillig sektor, ungdommer (skolelever og studenter) og den brede allmennhet. Tiltak rettet mot elever og studenter har en særlig prioritering.</p>	Hele landet	0	<p>Kontoret har oppfylt mandat og mål blant anna ved at vi har sendt nordiske nyhetsbrev til 4100-4200 mottakere over hele Norge annenhver mandag.</p> <p>Før koronaen stengte skolene fra 13. mars, besøkte vi Buskerud folkehøgskole 3. februar og orienterte om Nordjobb, Aktiv Ungdom, Nordplus, Nordisk kulturfond og Nordisk kulturkontakt.</p>

<p><b>Nordiske støtteordninger</b> Kurs og presentasjoner av nordiske støtteordninger (Nordisk kulturfond, Nordisk kulturkontakt, NordPlus) på minst fem steder i Norge med god geografisk spredning. Oversikt over aktuelle nordiske støtteordninger med søknadsfrister på nett.</p>	<p>Hele landet</p>	<p>0</p>	<p>Fysiske kurs er ikke gjennomførte, fordi det ikke var mulig å arrangere møte. Kontoret har til enhver tid oppdatert en mye lest oversikt over nordiske støtteordninger på <a href="http://www.nordeninfo.no">www.nordeninfo.no</a>, og svarer løpende på spørsmål i telefon og e-poster om støtteordninger fra offentlige kontor og frivillige organisasjoner over hele landet.</p>
<p><b>Informasjonsmøter til elever/studenter</b> Spre kunnskap om Norden, samt studie- og arbeidsmuligheter i et annet nordiske land. Mål å informere 500 elever/studenter gjennom foredrag/presentasjoner ved skoler/studiesteder</p>	<p>Hele landet</p>	<p>0</p>	<p>Vi har besøkt bare én folkehøgskole, Buskerud folkehøgskole. Fra 13. mars avlyste vi avtaler med Universitetet i Sør-Øst Norge, Universitetet i Agder og et titalls folkehøgskoler. Samla tal elever 92 (gjennomsnittsalder 19-20 år)</p>
<p><b>Arendalsuka</b></p>		<p>0</p>	<p>Foreningen Norden Norge fjerna Arendalsuka fra arbeidet vårt i brev av 20. juni 2019. I 2020 blei Arendalsuka avlyst på grunn av koronapandemien.</p>

Det har altså ikke vært mulig å gjennomføre mer enn helt minimalt av hva vi trodde det skulle komme øremerka penger til i bestillingsbrev. Vi har likevel informert gjennom aktiv oppdatering av heimesider og fjortendaglige nyhetsbrev gjennom hele året.

## Markedsføre kontoret som et kompetansesenter innen nordisk samarbeid

Vi arbeider daglig med å overvåke heimesider og nyhetsbrev fra alle nordiske institusjoner og andre kilder for å formidle aktuell informasjon til et bredt utvalg av målgrupper

## Nyhetsbrev

Vi har styrka, arbeidet vårt med **nyhetsbrev**a annenhver mandag. Dette er i tråd med kommunikasjonsplanen vår, som har fått god omtale av kommunikasjonssjefen i Nordisk ministerråd. Innholdet er henta fra en rekke nordiske kilder. Vi har oppdatert mottakerlistene og utvida adressearkivet. Brevet blir sendt til 4100-4200 mottakere, blant dem Norges delegasjon til Nordisk råd, Sametinget, samtlige norske fylkestingsmedlemmer, ordførerne, varaordførerne, rådmenn, kultursjefer og næringsjefer i alle kommuner i Norge. Brevet er en direkte kommunikasjonskanal om det offisielle nordiske samarbeidet til det lokale og regionale politiske og administrative nivået i hele Norge. Åpningsprosenten varierer fra litt over 27 % midt på sommeren til nærmere 34%, høge tal utfra de mange og forskjellige målgruppene som får brevet. Vi har sendt ut breva også i påskeuka og gjennom hele sommeren. I tillegg har vi sendt et nyhetsbrev under Nordisk råds digitale sesjon i 26.-29. oktober. Teksten i alle nyhetsbrev for 2020 (til saman 187 A4-sider) er gitt til Aust-Agder museum og arkiv.

## Heimesida [www.nordeninfo.no](http://www.nordeninfo.no)



Tall fra plattformleverandøren Weltklasse viser at det har vært vekst i bruk av sidene våre også i 2020\*:

Unike besøkere ca 1800 (1630 i 2019) i måneden, samla i året 21 603 (19 600 i 2019)

Tal besøk 3077 (2670) i måneden, samla i året 36 935 (32 000)

Sider som er sett 8633 (ca 8330) i måneden, samla i året 103 598 (99 960)

\*Cirkatall utfra reelle tall i månedskiftet november/desember, og så resten av året bygd på gjennomsnittstall fra november-desember i 2018 og 2019.

Siden oppdateres ikke etter 31.desember 2020 og fjernes helt 1. juli 2021.



## Støtteordninger, arrangement og nyheter

Oversikta over støtteordninger er også i år den mest besøkte. Her kan vi ikke sammenligne direkte med året før, fordi det kom endringer i måten å føre på fra midten av september i 2019. Talla under viser unike brukere, altså forskjellige enkeltpersoner/adresser som har besøkt sidene våre \*\*:

**Støtteordninger:** Ca 4070

**Nordisk arrangementskalender:** Ca 1210

**Norge leser nordisk:** Ca 700

**Nyheter:** Ca 1100

Vi er fornøyde med antall lesere, bortsett fra nyhetssidene, som vi gjerne skulle sett flere på. Men mange av nyhets sakene er også med i nyhetsbrev, som har svært mange aktive lesere. \*\* Talla er bygd på reelle tall i månedskiftet november/desember, og beregna fram til 31. desember utfra erfaringstall måned for måned i 2018 og 2019. Og så har vi justert litt ned for å vere sikre på at det er minst så mange unike lesere som det står i tallet.

Oversikta over **nordiske arrangement** blir oppdatert flere ganger i måneden. I første del av koronapandemien var det mange avlyste arrangement, men så kom det stadig fleire nettseminar som vi har formidla vidare på heimesidene og i kalender i alle nyhetsbrev. Flere av dei mest sentrale institusjonene under Nordisk ministerråd melder inn arrangement til oss jevnt. Det samme gjelder til **Nyheter** på heimesida vår. Vi blir ofte kontakta av Nordisk kulturkontakt, Nordens velferdssenter, Nordisk ministerråds kontor i Baltikum, Nordiska Investeringsbanken, Nordisk kunnskap om kjønn, NordRegio og flere andre i ”den nordiske familien” med spørsmål om vi kan ha med nyheter fra dem i nyhetsbrev våre. Nyhetene ligger her: <http://nordeninfo.no/aktuelle-nyheter/> Vi har også vist til sida fra Facebook og nyhetsbrev.

## Støtteordninger

Vi har fortsatt den mest tilgjengelige og mest leste oversikten over **nordiske støtteordninger**, oppdatert flere ganger i måneden.

Vi legger mye arbeid i å informere om støtteordninger og hele tida oppdatere både på heimesidene og i nyhetsbrev om kommende frister: <http://nordeninfo.no/nordiske-stoetteordninger/>. Nordpluss, Nordisk kulturfond og Nordisk kulturkontakt er fast presentert i alle nyhetsbrev.

## Nordisk arrangementskalender

Bakgrunnstalla for statistikken i tabellen over viser gode lesertall for den oppdaterte kalenderen vår med nordiske arrangementer: <http://nordeninfo.no/nordiske-arrangement/>

## Partnersøk i Norden og Norden for deg

Disse sidene blir oppdatert når det skjer endringer. I **Partnersøk**

<http://nordeninfo.no/partnersok/> er det orientering om hva som kreves av antall partnere og hvor de kan komme fra for hver enkelt tilskuddsordning. Sidene **Norden for deg**

<http://nordeninfo.no/norden-for-deg/> gir en oppdatert oversikt over alle steder enkeltpersoner, organisasjoner, bedrifter og institusjoner kan henvende seg. Det handler om Info Norden (tidligere Hallo Norden), Norden i Fokus, Foreningen Norden, Nordisk sommerleir og Nordjobb, lenker til sidene for nordiske støtteordninger, alle sidene for interreg-samarbeid i Norge og det europeiske samarbeidet i Europakontor som alle norske regioner har i Brussel.

## Facebook/ Nordisk informasjonskontor Norge

Facebook-sida holdes jevnlig oppdatert med egne saker og krysskoblinger til/fra nyhetsbrev og hjemmeside. Vi har ikke brukt facebookside så mye som tidligere år. Tallet som har markert liker har gått opp til 759 i (539 i 2019) personer. Nye algoritmer fra Facebook for å øke Facebooks inntekter fra bedrifter, institusjoner og organisasjoner har krevd mer oppfinnsomhet enn før. Det er atskillig færre som får opp det vi legger ut automatisk i sine «postkasser».

## Motivere og bidra til utvikling av søknader og prosjekter

Kontoret får henvendelser pr. telefon og e-post gjennom hele året fra folk som ønsker råd om muligheter til å søke nordiske midler til sine prosjekt.

## Interreg Øresund-Kattegat-Skagerrak

Daglig leder er utnevnt av Kommunal- og moderniseringsdepartementet til å sitte i overvåkingsutvalget for Interreg ØKS-samarbeidet. Utvalget møtes to ganger i året og gjør vedtak om prosjektstøtte. Møta i juni og desember 2020 var digitale.

Sammen med sekretariatet for Interreg ØKS var det planlagt at kontoret skulle være vertskap for et søkerseminar under Arendalsuka. Arendalsuka blei avlyst i 2020.

## Bidra til nettverksbygging og kobling av organisasjoner og virksomheter til nordiske aktiviteter

### Konferanser og presentasjoner

KONFERANSE

## Kultur over grenser - programmet



Bærum kulturhus. Foto: Per Dalsin

23. - 24. januar 2019 arrangerer Kulturrådet, Forskningsrådet, Diku, BufDir, NOKU, Nordisk informasjonskontor Norge og Akershus fylkeskommune konferansen Kultur over grenser i Bærum kulturhus. Her er programmet. Påmeldingsfristen har nå gått ut. Vi ønsker velkommen til konferansen!

Konsulent Christin Bjerke har vært med i internasjonalt kulturnettverk sammen med Norges forskningsråd, Kulturrådet – også med Kreativt Europa, EØS-midlene, BufDir og Diku (Direktoratet for internasjonalisering og kvalitetsutvikling i høgare utdanning) og Viken fylkeskommune. Nettverket har hatt tre felles planleggingsmøter for den landsdekkende konferansen «Kultur over grenser» som arrangeres på Lillestrøm i mars 2021. Kontoret skulle presentere nordiske støtteordninger for kulturaktører. I oktober 2020 trakk vi oss fra samarbeidet, fordi kontoret blir avvikla innen utgangen av 2020. For å ivareta det nordiske

perspektivet i konferansen har vi i stedet invitert Nordisk kulturfond og Nordisk kulturkontakt om å presentere sine støtteordninger, vise eksempler på tidligere prosjekt og stå på infostand under konferansen

## Nordisk ministerråd

Både Christin Bjerke og Jan Kløvstad deltok på Nordisk ministerråds digitale kommunikasjonsseminar 24. juni og 26. november.

Gjennom hele året har det vært nær kontakt og tett samarbeid med ministerrådets Oslokontor Norden i Fokus, og mange av institusjonene under ministerrådet for gjensidig styrking av informasjonsarbeidet. Vi er også i 2020 blitt behandlet på samme gode og inkluderende måte av Nordisk ministerråd som fra starten i 1990.

## Nordisk råds sesjon 26.-29. oktober var digital

Vi sendte ut nyhetsbrev den dagen den digitale sesjonen åpna og blei avslutta:

26. oktober:

<https://presscloud.com/csp/vocast/message.csp?KEY=293687978385697&format=web>

29. oktober:

<https://presscloud.com/csp/vocast/message.csp?KEY=686065449609302&format=web>

## Nordisk informasjon i skolene

Det blei bare ett skolebesøk i 2020, på Buskerud folkehøgskole i Øvre Eiker 3. februar, med 92 elever Vi orienterte om Nordjobb, Nordpluss, Aktiv Ungdom og Norden allment.

Målsettinga var å doble antall elever fra 2019, men det stoppa opp i koronapandemien.

## Nordisk dimensjon i regional planlegging

Kontoret er med i den uformelle samarbeidsgruppa Agder internasjonale fagråd og har deltatt på forumets møter. I fagrådet sitter også representanter for Agder fylkeskommune, Arendal

kommune, Kristiansand kommune, Norges Forskningsråd, Innovasjon Norge, Invest in Agder, Sørlandets Europakontor, Universitetet i Agder, Regionale Forskningsfond Agder og KS. Innspill til regionplanen Agder 2030 om nordiske og internasjonale spørsmål var blant de viktige oppgavene for rådet i 2019. I 2020 fulgte vi opp med å være med på høringsmøte i Kristiansand 13. februar og i tre digitale seminar 18. og 19. september.

## Hjelp og råd til enkeltpersoner og organisasjoner

Hovedkilda for de som vil ha hjelp til å finne fram i nordiske støtteordninger er [www.nordeninfo.no](http://www.nordeninfo.no). Vi får også mange med spørsmål om nordiske kontakter og tilskuddsordninger, og orienterer både ved å vise til heimesidene og ved detaljert muntlig eller skriftlig informasjon.

## Foredrag utenom skolar

I 2019 holdt daglig leder rundt 15 kåseri/foredrag for 958 tilhørere om nordiske emne, mest om Vest-Norden. I 2020 blei det bare fire foredrag fram til pandemien kom. Foredraga var på Næs Jernverksmuseum i Tvedestrand 21. januar om Viggo Ullmann, med vekt på folkehøgskolen, dansk inspirasjon og samarbeid med Danmark (ca 50 tilhørere), et foredrag om demokratiske utviklinga i Baltikum i BUL Kristiansand/Folkeakademiet i Kristiansand 12. februar (55 tilhørere), og om Vest-Norden i Nissedal Mållag 31. januar (32 tilhørere) og Austre Moland historielag 20. februar (60 tilhørere).



Foredraget i Agder Vitenskapsakademi i april 2019 om Viggo Ullmann og dansk-norsk samarbeid om folkehøgskoler og oversettelse og utgivelse av danske sanger og salmer på slutten av 1800-talet, er trykt i årboka til vitenskapsakademiet som blei presentert 30. oktober 2020 (faksimile).

Daglig leder kåserte om nordisk samarbeid på sommermøte i Foreningen Norden i Risør 8. juli. Konsulent Christin Bjerke var på møte i Foreningen Norden i Risør 9. september for å orientere om kontorets framtid, etter invitasjon fra lokalforeningen.

Daglig leder, forkledt som barnebokfiguren Gubben Pettersen, leste svenske barnebøker i Bokhuset i Tvedestrand 14. juli.

Daglig leder har også i år vært norsk sekretær for Letterstedtska föreningen, som blant annet gir tilskudd til reiser og andre nordiske tiltak.

## Regionalt samarbeid med Baltikum

### Latvia

Kontoret er sekretariat for Arendals samarbeid med den latviske byen Rezekne, og samarbeider med Agder fylkeskommune om fylkeskommunens kontakt med Rezekne distrikt. I år har vi blant annet planlagt eventuell fornying av samarbeidsavtaler, noe som er stilt litt på vent grunna koronapandemien. Vi søkte og fikk penger fra Nordisk-baltisk mobilitetsfond til studiereise for Arendal kommune og Agder fylkeskommune til Rezekne og Vest-Viru (Estland) i november 2020, under forutsetning av godkjenning i kommune og fylke. Men reisa er utsatt inntil videre på grunn av pandemien.

Kontoret var vertskap 3.-8. september for informasjonssjef Liega Piecina i det kommende forfatter- og komponistmuseet i Riga (åpning 2022/2023), og organiserte studiebesøk i Ibsens Venstøp i Skien og Ibsenmuseet i Grimstad.

Daglig leder var med i utviklingssamtaler for informasjons- og velkomstpaviljongen Magnetic Latvia på Riga flyplass 29. september (digitalt).

Vi har også hjulpet Latvias ambassade med innhold i digital 100-årsfeiring (Latvia feirer jubileet fra 2018 til 2021) 11.-19. november. Vi har skrevet om det 25-årige samarbeidet mellom Arendal /Agder og Rezekne, skaffa fram folkemusikkinnslag fra Setesdal, fotoserie om UNESCO-samarbeidet Setesdal-Latvia og folkedansutveksling Rezekne-Setesdal. Konsulent Christin Bjerke var gjest i Baltiske filmdager i Oslo 16.-18. oktober.

### Arendalsuka

Arendalsuka ble avlyst i 2020.

### Norge leser nordisk



Kontoret samarbeider med Arendal bibliotek om leseheftet *Norge leser nordisk*. Christin Bjerke er kontorets ansvarlige for heftet. Det er et årlig studiehefte med omtale av et 20-talls nordiske bøker og forfattere. Dette tilbys primært lesesirkler over hele landet, og kan lastes ned fra bibliotekets og kontorets sider. Konsulent Christin Bjerke har helt siden 2004 vært ansvarlig for dette arbeidet. Høsten 2020 ble 2021-heftet lansert. Her er [Norge leser](#)

nordisk 2021: <https://nordeninfo.no/wp-content/uploads/2020/09/Norge-leser-nordisk-2021.pdf>

På hjemmesida (operativ fram til 31. desember 2020) er alle leseheftene fra 2010 til i dag lagt ut. Vi har også kopi digitalt og på papir, så hefta kan være tilgjengelige framover gjennom Arendal bibliotek. I januar 2021 er det bestemt at Arendal bibliotek viderefører tradisjonen med nordiske lesehefter, med Christin Bjerke som ansvarlig.

### **Nordiske leseleder fra Arendal**

Årets nordiske lesehefte frå Nordisk informasjonskontor Norge og Arendal bibliotek er nå i bruk over heile landet.

Kvart år sidan 1995 har Nordisk informasjonskontor Norge laga leseheftet Norge Leser nordisk om nordisk og baltisk litteratur, i samarbeid først med fylkesbiblioteket og sidan med Arendal bibliotek.

Christin Bjerke har vore ansvarleg for tekstane i leseheftet sidan 2004.

Heftet er i bruk i bibliotek, i lesesirklar og av lesarar over heile landet.

I heftet for 2021 blir det presentert bøker av forfattarane Bergsveinn Birgisson, Gerður Kristný, Gunnar Gunnarsson, Linda Boström Knausgård, Agnes Lidbeck, Anne Swärd, Nina Wähä, Tove Jansson, Sofi Oksanen, Anti Tuomainen, Kjartan

Fløgstad, Gabriel Scott, Hanna Stoltenberg, Jan Jakob Tønseth, Lone Hørslev, Sara Omar, Hans Scherfig, Eva Tind, Maren Uthaug, Jørgen-Frantz Jacobsen og Odd Marakatt Sivertsen. Heftet er på biblioteka, og kan også lastast ned gratis frå Nordisk informasjonskontor Norges heimeside [www.nordeninfo.no](http://www.nordeninfo.no).

Nordisk informasjonskontor Norge ønsker alle ein god lese-vinter!

På bildet viser redaktør Christin Bjerke med 25. utgåve av det populære heftet Norge Leser nordisk.

**Artikkelen er innsendt av Jan Kløvstad via sideblikk.agderposten.no**



**REDAKTØR:** Christin Bjerke med 25. utgåve av det populære heftet Norge Leser nordisk. **FOTO:** JAN KLØVSTAD

Her er årets utvalgte forfattere og bøker:

### **Island**

Bergsveinn Birgisson: *Reisen til livsvannet*

Gerður Kristný: *Sjelemesse*

Gunnar Gunnarsson: *Svartfugl*

### **Sverige**

Linda Boström Knausgård: *Oktoberbarn*

Agnes Lidbeck: *Gå tapt*

Anne Swärd: *Vera*

Nina Wähä: *Testamente*

### **Finland**

Tove Jansson: *Den lyttende og Småtrollene og den store oversvømmelsen*

Sofi Oksanen: *Hundeparken*

Anti Tuomainen: *Helbrederen*

### **Norge**

Kjartan Fløgstad: *Due og drone*

Gabriel Scott: *Stien eller Kristofer med kvisten*

Hanna Stoltenberg: *Nada*

Jan Jakob Tønseth: *Andre morgener*

### **Danmark**

Lone Hørslev: *Dyrets år - en roman om Marie Grubbe*

Sara Omar: *Skyggedanseren*

Hans Scherfig: *Det forsømte forår*  
Eva Tind: *Opphav*  
Maren Uthaug: *Der det finst fuglar*

### **Færøyene**

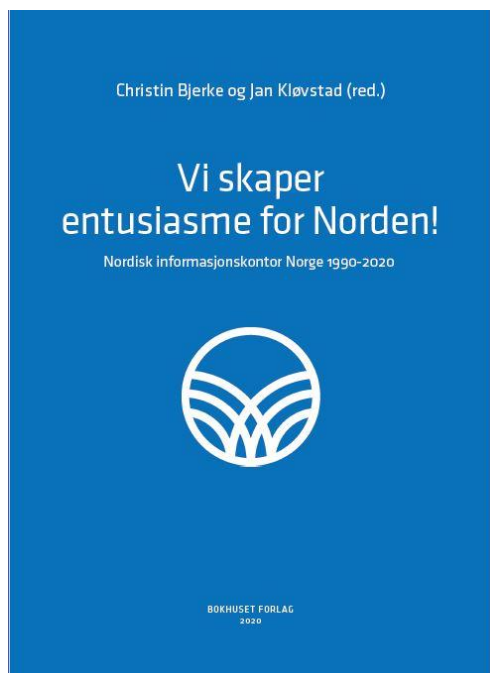
Jørgen-Frantz Jacobsen: *Barbara*

### **Det samiske språkområdet**

Odd Marakatt Sivertsen: *Galskapens farge*

Heftet brukes av lesesirkler rundt omkring i landet. Arendal bibliotek har hatt to lesesirkler hvert år siden 2010 på grunnlag av heftet. Fra høsten 2017 er heftet også sendt elektronisk direkte til samtlige bibliotekarer i landet. I tillegg til omtaler, anmeldelser og en leseliste, inneholder det gode tips for dem som vil starte en lesesirkel. Det fungerer naturligvis like godt om folk foretrekker å lese på egen hånd.

## Dokumentasjon av 30 års nordisk informasjonsarbeid



Kontoret har redigert boka «*Vi skaper entusiasme for Norden*», med 136 sider om viktige arbeidsoppgaver kontoret har tatt initiativ til etter vært engasjert i fra starten i 1990 til og med 2020. Både dagens ansatte, tidligere ansatte og flere gjesteskribenter har skrevet artikler i den rikt illustrerte boka. Boka vil være til nedlastning fra [www.nordeninfo.no](http://www.nordeninfo.no) fram til sida blir tatt ned 30. juni 2021, og i nettbutikken til Bokhuset Forlag også videre framover. De mange samarbeidspartnerne og de som ønska det av mottakerne av nyhetsbrev fikk boka gratis tilsendt før jul. En distribusjonsavtale med Bokhuset Forlag i Tvedestrand for salg av boka

etter 1. januar 2021 gjør at de ansatte kommer tidligere i gang i nye arbeidsoppgaver i Arendal kommune.

## Avvikling av kontoret

I brev fra Foreningen Norden Norge til Foreningen Norden Risør 13. november 2020 (omtalt og med utdrag over og hele brevet som vedlegg under) går det fram at Foreningen Norden har planlagt for å stoppe støtta til Nordisk informasjonskontor i flere år, uten at det har vært formidla til andre bidragsytere eller til kontoret.

Foreningen Norden Norge ville som nevnt ikke formidle videre nordisk og statlig finansiering for 2020, og begrunnet dette med at det ikke var nevnt spesifikt i tilsagnsbrev fra Nordisk ministerråd og Kulturdepartementet. Til tross for hardt press fra både ministerrådets kommunikasjonsavdeling og kulturdepartementets administrasjon, nektet Foreningen Norden Norge å revurdere sin beslutning. Da var det heller ikke lenger naturlig for Arendal kommune og Agder fylkeskommune å fortsette med å subsidiere nordisk informasjonsarbeid med ca 1,1 – 1,2 millioner NOK årlig, så kontoret har sin siste arbeidsdag 31. desember.

I løpet av 30 år har kontoret tilført regionen mye i form av blant anna interreg-tilskudd og andre tjenester. på Teaterplassen 3 blei fraflytta før jul. Arkivet er plassert på Aust-Agder Museum og Arkiv. De ansatte får nye arbeidsoppgaver i Arendal kommune, og vil også ta seg av den delen av avvikla som følger regnskapsavslutning og andre slike gjøremål i første tida i 2021. Heimesida blir stående til 30. juni 2021, med melding om at kontoret er avvikla. Vi vil takke Nordisk ministerråd, Kulturdepartementet, Agder fylkeskommune og vertskommunen Arendal for nært samarbeid og alltid konstruktiv støtte også i 2020.

Vedtak: Årsmelding for 2020 vedtatt.

Arendal, 5. februar 2021

Robert Cornels Nordli  
Styreleder

Norunn Tveiten Benestad

Maiken Messel

Steinar Bergstøl Andersen

Jan Kløvstad  
Daglig leder